

M A R S H

Marsh Ltd  
 Tower Place  
 Londýn  
 EC3R 5BU  
 Fax [REDACTED]  
 www.marsh.com

-Překlad z jazyka anglického-

## POTVRZENÍ O UZAVŘENÉM POJIŠTĚNÍ

*Tímto se potvrzuje, že pojistné smlouvy specifikované níže byly uzavřeny jménem níže uvedeného pojištěného na vyznačené pojistné období. Tyto pojistné smlouvy poskytují pojištění zákonné a smluvní odpovědnosti pojištěného nebo jeho odpovědnosti z obvyčejového práva za ztrátu či škodu na hotovosti a cennostech nacházejících se v držení pojištěného při převozu nebo uskladnění.*

<u>TYP POJIŠTĚNÍ :</u>	POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ZA PŘEVÁŽENÉ PENÍZE (Cash-in-Transit) VČETNĚ TERORISMU
<u>ČÍSLA POJISTNÝCH SMLUV:</u>	[REDACTED]
<u>POJIŠTĚNÝ :</u>	G4S plc a/nebo dceřiné a/nebo přidružené společnosti včetně G4S Cash Solutions (CZ), a.s.
<u>POJISTNÉ OBDOBÍ :</u>	1. leden 2015 až 31. prosinec 2015 včetně obou uvedených dní
<u>LIMIT ODPOVĚDNOSTI:</u>	50 mil. GBP za každou a veškerou ztrátu, avšak do 50 mil. GBP v každém jednotlivém případě a celkem ve vztahu k rizikům statického terorismu, vždy však v souladu se schválenými provozními limity v rámci konkrétní země výkonu činnosti.
<u>ÚZEMNÍ PLATNOST :</u>	Celosvětově, avšak mimo Anglii, Wales a Skotsko, včetně pojištění v průběhu převozu či po dobu přítomnosti v prostorách pojištěného.
<u>STRUČNÝ SOUHRN POJISTNÉHO KRYTÍ:</u>	Uvedené pojištění odškodní pojištěného ve vztahu k zákonné odpovědnosti vyplývající ze stanov a/nebo smlouvy a/nebo obvyčejového práva a/nebo jinak za ztrátu či zničení nebo poškození pojištěného majetku, jak zde definováno, vzniklého z jakéhokoli důvodu včetně jakéhokoli úkonu či opomenutí pojištěného nebo kteréhokoli jeho zaměstnance či bývalého zaměstnance (zejména nečestného jednání zaměstnance) v rámci platnosti územních limitů.

Zapsána v Anglii pod ev. č.: 1507274, sídlo: 1 Tower Place West, Tower Place, Londýn EC3R 5BU. Marsh Ltd je zmocněna a regulována ze strany Financial Services Authority (Úřad pro finanční služby) pouze pro zprostředkování pojistných služeb. Marsh Ltd poskytuje své služby všeobecného pojištění v souladu s podmínkami stanovenými v dokumentu nazvaném „Our Business Principles and Practices“ (Zásady a postupy naší činnosti), který je dostupný na internetu, webová stránka:

<http://uk.marsh.com/AboutUs/aboutMarsh/articleType/ArticleView/articleId/2375/Governance.aspx>

Autorizování zprostředkovatelů pojištění

společnosti MARSH & MCGLENNAN

## M A R S H

### POJIŠTĚNÝ MAJETEK :

Hotovost, platidla, mince, zlato, stříbro, klenoty a šperky, drahé kameny, nepřetištěné známky a kolky, šeky, směnky, poukázky, platební příkazy, dluhopisy, kupóny, akciové certifikáty, převoditelné a neprevoditelné cenné papíry, nevyplněné cestovní šeky, pošta, účetní knihy a záznamy, záznamy o zpracovaných údajích, obchodní evidence, kreditní telefonní karty, počítačové disky, cennosti, kreditní karty.

### TUZEMŠTÍ POJISTITELÉ :

Ve vztahu k pojištění odpovědnosti za převážené peníze včetně terorizmu, s limitem až do 4 mil. GBP za každou jednotlivou ztrátu, je tuzemským pojistitelem

**Generali Pojišťovna a.s.**

**Bělehradská 132, CZ-120 84 Praha 2**

### PODMÍNKY :

#### 1. DALŠÍ POJIŠTĚNÍ

Toto pojištění je primární ve vztahu k jakémukoli jinému pojištění klientů pojištěného.

#### 2. POSTOUPENÍ NÁROKŮ NA POJISTNÉ PLNĚNÍ

V případě ztráty, zničení nebo škody na předmětu pojistného plnění (majetku) pojištěného podle této pojistné smlouvy, pojistitelé budou na žádost pojištěného považovat kteréhokoli klienta pojištěného jako stranu oprávněnou k postoupení nároků na pojistné plnění a takové klienty odškodní přímo.

#### 3. PŘIPOJIŠTĚNÍ NA ÚHRADU ŠKODY

Pokud má pojištěný podle této pojistné smlouvy nárok na jakoukoli platbu, je dohodnuto, že pojištěný může učinit písemné postoupení na klienta, v jehož prospěch má být provedena úhrada jakékoli platby či její části. Rozumí se a bylo dále dohodnuto, že nabyvatel pojištěného nemá žádná práva na základě pojistné smlouvy. Jediným uděleným/přeneseným právem je právo na obdržení přímé platby v souladu s tímto připojištěním, avšak v žádném případě platby provedené na základě této pojistné smlouvy nepřesáhnou příslušné limity pojistného krytí. Zahrnutí více než jednoho postoupeného klienta nezvyšuje limity ručení/odpovědnosti pojistitele.

### VYLOUČENÁ RIZIKA :

Pojistitelé neručí za ztrátu nebo poškození, jak následuje:-

#### 1. Platí v případech, kdy je pojištěný majetek na pevnině

Aniž by bylo dotčeno cokoli, co má zde opačný význam, tato pojistná smlouva se nevztahuje na ztrátu či poškození, které přímo či nepřímě vzniklo, souvisí nebo ke kterému došlo v důsledku:

války, invaze, jednání zahraničních nepřátel, nepřátelských činností (ať už byl vyhlášen válečný stav či nikoli), občanské války, vzpoury, revoluce, povstání, vojenské či protiprávně uchvácené moci, konfiskace či znárodnění nebo rekvizice či zničení nebo poškození pojištěného majetku jakoukoli vládou, orgánem veřejné či místní moci/správy nebo v důsledku jejich příkazu.

Zapsána v Anglii pod ev. č. 1507274, sídlo: 1 Tower Place West, Tower Place, Londýn  
EC3R 5BU Marsh Ltd je zmocněna a regulována ze strany Financial Services Authority (Úřad pro finanční služby)  
pouze pro zprostředkování pojistných služeb. Marsh Ltd poskytuje své služby všeobecného pojištění v souladu  
s podmínkami stanovenými v dokumentu nazvaném „Our Business Principles and Practices“ (Zásady a postupy naší  
činnosti), který je dostupný na internetu, webová stránka:

[http://uk.marsh.com/AboutUs/aboutMarsh/article?type/ArticleView/article\\_id/2375/Governance.aspx](http://uk.marsh.com/AboutUs/aboutMarsh/article?type/ArticleView/article_id/2375/Governance.aspx).

Autorizovaní zprostředkovatelé pojištění

společnosti MARSH&MCLENNAN

## M A R S H

2. Rozbití děl sochařských, předmětů z mramoru, skla, drobných bezcenných starožitností, porcelánu a obdobných křehkých položek, s výjimkou, kdy taková ztráta nebo poškození bylo způsobeno požárem, bleskem, krádeží a/nebo pokusem o krádež, havárií letadla, vykolejením vlaku, cyklónem, tornádem, větrnou smrští, zemětřesením, záplavami, výbuchem, zlovolným poškozením či srážkou nebo převrácením dopravního prostředku.
3. Výjimka týkající se členů představenstva a vedoucích/odpovědných funkcionářů:

Tato pojistná smlouva NEPOKRÝVÁ žádnou ztrátu, která vznikla přímo z jakéhokoli úkonu kteréhokoli člena představenstva G4S plc (jak jsou tyto uvedeni ve výroční zprávě a účetní závěrce G4S plc ), s výjimkou případu, kdy příslušný člen představenstva konal jako zaměstnanec v rámci svého zaměstnaneckého poměru u pojištěného v době, kdy k příslušnému úkonu došlo, nebo tehdy, kdy takové konání/úkon spadl do obvyklých povinností zaměstnance.

### KLAUZULE:

1. CL385 doložky pro případ války (kargo) (doplňené znění) - platí pro dodatky A & B
2. CL388 doložky pro případ války (letecké kargo) (doplňené znění) (nevztahuje se na zaslání poštou) - platí pro dodatky A & B
3. JC056 ukončení tranzitní doložky (terorismus) (doplňené znění) – (platí pouze pro dodatek B)
4. CL370 výluková klauzule/doložka týkající se radioaktivního zamoření, chemického, biologického, biochemického a elektromagnetického působení (doplňené znění) - platí pouze pro dodatek B
5. T3 formulář k terorizmu (doplňené znění) – platí pouze pro dodatek C

<u>DODATKY</u> <u>POJISTITELŮ :</u>	<b>DODATEK A</b>	FINST 1500005 (oddíl jedna) – „CIT“ Pojištění odpovědnosti za převážené peníze <b>včetně</b> terorismu 10 mil GBP za každou jednotlivou ztrátu 100 % Zurich Insurance Plc
	<b>DODATEK B</b>	FINST 1500005 (oddíl dva) – „CIT“ Pojištění odpovědnosti za převážené peníze <b>vyjma</b> statického terorismu 50 mil. GBP za každou jednotlivou ztrátu, kdy částka přesahuje Dodatek A  100 % Zurich Insurance Plc
	<b>DODATEK C:</b>	FINST 1500007– Pojištění odpovědnosti za riziko statického terorismu  40 mil. GBP v každém jednotlivém případě, a celkem, kdy částka přesahuje Dodatek A  100 % pojistitelé z Lloyd's of London

Zapsána v Anglii pod ev. č.: 1507274, sídlo: 1 Tower Place West, Tower Place, Londýn  
EC3R 5BU. Marsh Ltd je zmocněna a regulována ze strany Financial Services Authority (Úřad pro finanční služby)  
pouze pro zprostředkování pojistných služeb. Marsh Ltd poskytuje své služby všoobecného pojištění v souladu  
s podmínkami stanovenými v dokumentu nazvaném „Our Business Principles and Practices“ (Zasady a postupy naší  
činnosti), který je dostupný na internetu, webová stránka:  
<http://uk.marsh.com/AboutUs/aboutMarsh/articleType/ArticleView/articleid/2375/Governance.aspx>.  
Autorizovaní zprostředkovatelé pojištění společnosti MARSH & MCLENNAN

M A R S H

*Potvrzujeme, že jsme uzavřeli uvedené pojištění, které je předmětem tohoto dokumentu, na základě pokynů našeho klienta.*

*Tento dokument o uzavřeném pojištění se poskytuje pouze pro informaci a jeho držitelé neuděluje žádná práva kromě těch vyplývajících z příslušné pojistné smlouvy. Toto potvrzení nedoplňuje, nerozšiřuje ani nemění pojistné krytí poskytované zde popsanými pojistnými smlouvami. Aniž by byl dotčen jakýkoli požadavek, ujednání či podmínka jakékoli smlouvy nebo jiného dokumentu, s ohledem na který lze toto potvrzení o uzavřeném pojištění vydat či kterému náleží, pojištění poskytnuté zde popsanou(-ými) pojistnou(-ými) smlouvou(-ami) podléhá všem ujednáním, podmínkám, omezením, výlukám a ustanovením v těchto pojistných smlouvách obsažených.*

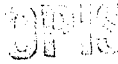
*Nevyjadřujeme se ani nepřebíráme jakékoli ručení za solventnost kterékoli pojišťovny, která poskytla pojištění, ani za její schopnost v budoucnu zaplatit. Nepřebíráme žádný závazek vás informovat o jakémkoli vývoji, který se týká předmětného pojistného (pojistných) krytí, následujícím po datu tohoto dokumentu. Tento přípis se poskytuje za podmínky, že se vůči nám navždy vzdáte jakéhokoli ručení vyplývajícího ze sjednaného pojistného (pojistných) krytí a/nebo v ní (nich) učiněných prohlášeních, s výjimkou pouze úmyslného neplnění/prodlení, nedbalosti/neukázněnosti či podvodu.*

*Tento dokument se řídí a bude se vykládat v souladu s anglickým právem: přičemž jej nesmíte rozmnožovat ani použít k jakémukoli jinému účelu bez našeho předchozího písemného souhlasu.*

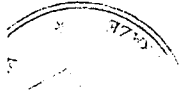
*podpis nečitelný*

Philip C. Turner ACII  
jednatel  
Marsh Ltd

4. prosince 2014



Marsh Ltd  
Tower Place  
London  
EC3R 5BU  
Fax [REDACTED]  
www.marsh.com



## EVIDENCE OF INSURANCE

*This is to evidence that the policies of insurance listed below have been arranged on behalf of the Insured named below, for the period of insurance indicated. These policies provide insurance against the Insured's legal, contractual or common law liability for loss of or damage to cash and valuables whilst in the Insured's possession in transit or storage.*

TYPE: Cash In Transit Liability Insurance Including Terrorism

POLICY NUMBERS: [REDACTED]

INSURED: G4S plc and/or subsidiary and/or associated companies including G4S Cash Solutions (CZ), a.s.

PERIOD: 1 January 2015 to 31 December 2015 both days inclusive

LIMIT OF LIABILITY: GBP 50,000,000 each and every loss but limited to GBP 50,000,000 any one occurrence and in the aggregate in respect of static terrorism risks, subject always to approved operating limits within the specific country of operation.

GEOGRAPHICAL LIMITS: Worldwide but excluding England, Wales and Scotland. Including whilst in the course of transit or whilst in the premises of the Insured

SUMMARY OF COVER: This insurance is to indemnify the Insured for legal liability arising under statute and/or contract and/or common law and/or otherwise for loss of or destruction of or damage to the Interest Insured as defined herein arising from any cause whatsoever, including any act or omission of the Insured or of any Employee or former Employee, (including, but not limited to, employee dishonesty) within the Geographical Limits.

INTEREST INSURED: Money, currency, coin, bullion, jewellery, precious stones, uncanceled postage and revenue stamps, cheques, drafts, warrants, money orders, bonds, coupons, certificates of stock, negotiable and non-negotiable securities, blank travellers cheques, mail, book-keeping ledgers and records, data processing records, business records, phone credit cards, computer disks, valuables, credit cards.

LOCAL INSURERS: In respect of CIT Liability Insurance including Terrorism, with a limit up to GBP 4,000,000 each and every loss, the local insurer is



Registered in England Number: 1507274. Registered Office:  
1 Tower Place West, Tower Place, London EC3R 5BU.  
Marsh Ltd is authorised and regulated by the Financial Services  
Authority for insurance mediation activities only. Marsh Ltd conducts its  
general insurance activities on terms that are set out in the document  
"Our Business Principles and Practices".  
This may be viewed on our website  
<http://uk.marsh.com/AboutUs/AboutMarsh/ArticleType/ArticleView/ArticleId/2375/Governance.aspx>





Generali Pojistovna a.s.  
Belehradská 132, CZ-120 84 Prague 2

CONDITIONS:

1. OTHER INSURANCE

This insurance is primary insofar as any other insurance carried by customers of the Insured is concerned.

2. LOSS PAYEES

In the event of loss destruction or damage to the Interest Insured the subject of indemnity under this insurance insurers will at the request of the Insured regard any of the Insured's customers as loss payees and will indemnify such customers direct.

3. LOSS PAYMENT RIDER

In the event that the Insured is entitled to any payment under this insurance, it is agreed that the Insured may assign, in writing, a customer to whom the payment of any part thereof shall be made. It is further understood and agreed that Insured's assignee has no rights under the contract of insurance. The only right conferred is the right to receive direct payment in accordance with this rider but in no event shall payments made under this insurance exceed the applicable coverage limits. The inclusion of more than one assigned customer shall not increase the limits of the Insurer's liability.

EXCLUSIONS:

Insurers shall not be liable for loss or damage resulting from:

1. Applicable whilst Interest Insured is on land

Notwithstanding anything contained to the contrary herein this insurance does not cover Loss or Damage directly or indirectly occasioned by, happening through or in consequence of:

War, Invasion, Acts or Foreign Enemies, Hostilities, (whether war be declared or not), Civil War, Rebellion, Revolution, Insurrection, Military or Usurped Power, Confiscation, or Nationalisation, or Requisition or Destruction of or Damage to the Interest Insured by or under the order of any government or public or local authority.

2. Breakage of statuary, marbles, glassware, bric-a-brac, porcelains and similar fragile articles, unless caused by fire, lightning, theft and/or attempted theft, aircraft, derailment, cyclone, tornado, windstorm, earthquake, flood, explosion, malicious damage or collision or overturn of conveyance.

3. Directors and Officers Exclusion

This insurance DOES NOT cover any loss resulting directly from any act of any member of the Board of Directors of G4S plc (as named in the G4S plc Annual Report and Accounts) except to the extent that at the time the relevant act is committed such Director is acting as Employee in the course of their employment by the Insured, or such acts come within the scope of the usual duties of an Employee.



Registered in England Number: 1507274, Registered Office:  
1 Tower Place West, Tower Place, London EC3R 5BU.  
Marsh Ltd is authorized and regulated by the Financial Services  
Authority for insurance mediation activities only. Marsh Ltd conducts its  
general insurance activities on terms that are set out in the document  
"Our Business Principles and Practices".  
This may be viewed on our website  
<http://uk.marsh.com/AboutUs/AboutMarsh/articleType/ArticleView/articleId/2375/Governance.aspx>





MARKET CLAUSES:

1. CL385 Institute War Clauses (Cargo) (Amended)- applicable to Schedules A & B
2. CL388 Institute War Clauses (Air Cargo) (Amended) (excluding sendings by Post) – applicable to Schedules A & B
3. JC056 Termination of Transit Clause (Terrorism) (amended)– applicable to Schedule B only
4. CL370 Institute Radioactive Contamination, Chemical, Biological, Bio-Chemical and Electromagnetic Exclusion Clause (Amended) - applicable to Schedule B only
5. T3 Terrorism Form (Amended)– applicable to Schedule C only

INSURER

SCHEDULES:

**Schedule A:** FINST1500005 (Section One) - CIT Liability including Terrorism  
GBP 10,000,000 each and every loss  
100% Zurich Insurance Plc

**Schedule B:** FINST1500005 (Section Two) - CIT Liability excluding static Terrorism  
GBP 50,000,000 each and every loss in excess of Schedule A  
100% Zurich Insurance Plc

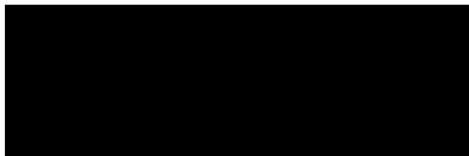
**Schedule C:** FINST1500007 Static Risk Terrorism Liability  
GBP 40,000,000 any one occurrence and in the aggregate in excess of  
Schedule A  
100% Underwriters at Lloyd's of London

*We confirm we have placed the insurance which is the subject of this document upon the instructions of our client.*

*This document is issued as a matter of information only and confers no right upon you other than those provided by the policy. This document does not amend, extend or alter the coverage afforded by the policies described herein. Notwithstanding any requirement, term or condition of any contract or other document with respect to which this document may be issued or pertain, the insurance afforded by the policy (policies) described herein is subject to all terms, conditions, limitations, exclusions and provisions.*

*We express no view and assume no liability with respect to the solvency or future ability to pay of any of the insurance companies which have provided the insurance(s). We assume no obligation to advise yourselves of any developments regarding the insurance(s) subsequent to the date hereof. This letter is given on the condition that you forever waive any liability against us based upon the placement of the insurance(s) and/or the statements made herein with the exception only of wilful default, recklessness or fraud.*

*This document shall be governed by and shall be construed in accordance with English law and may not be reproduced by you or used for any other purpose without our prior written consent.*



Philip C. Turner ACII  
Managing Director  
Marsh Ltd

Dated: 4 December 2014



Registered in England Number: 1507274. Registered Office:  
1 Tower Place West, Tower Place, London EC3R 5BU.  
Marsh Ltd is authorised and regulated by the Financial Services  
Authority for insurance mediation activities only. Marsh Ltd conducts its  
general insurance activities on terms that are set out in the document  
'Our Business Principles and Practices'.  
This may be viewed on our website  
<http://uk.marsh.com/AboutUs/AboutMarsh/ArticleType/ArticleView/articleId/2375/Governance.aspx>



Ověřuji, že tento opis souhlasí doslovně s listinou,  
z níž byl pořízen, složenou ze 3 listů, v níž nebyly  
provedeny změny, doplnky, vsuvky nebo škrty,  
které by mohly zeslabit její věrohodnost.  
Tento opis je úplný a obsahuje 3 listy.

V Praze dne 29.12.2014



DANA KRÁTOCHVÍLOVÁ  
notářská tajemnice  
pověřená notářem





## Tlumočnická doložka

Jako soudní tlumočník jazyka anglického jmenovaný rozhodnutím Městského soudu v Praze ze dne 17. prosince 1991, č.j. 626/91 stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.

V překladu jsem provedl .....-žádné-..... opravy.

Tlumočnický úkon je zapsán pod poř. číslem -10740 - deníku č. 46/2014.  
Odměna je účtována za ...-4-... strany smluvně stanovenou částkou.

Náhrada hotových výdajů nebyla účtována.

V Praze dne 31. prosince 2014



Otisk kulaté pečete  
Podpis tlumočnicka

